

中環台灣
美球
矽晶
晶圓
集團
集團
集團
會

搶救土耳其敘利亞震災助援捐款 SAS & GWC Donation Charity Event

2023.04.14



中美矽晶製品股份有限公司
Sino-American Silicon Products Inc.



GlobalWafers Co., Ltd.
環球晶圓股份有限公司

World Vision
台灣世界展望會

目錄

Table of Contents

緣起	-----	P.1
Motivation		
愛心募集	-----	P.3
Fundraising		
活動紀錄	-----	P.6
Activity		
結語	-----	P.8
Summary		



緣起

Motivation

2月6日凌晨4點17分，靠近敘利亞邊境的土耳其東南部發生7.8級地震，並伴隨著數千次的餘震。這次地震共造成超過55,190人喪生，以及至少129,490人受傷。超過178,000座建築物受損，使超過240萬人在最冷的月份被迫住在帳篷或街頭，連日大雨導致洪水氾濫更加劇了兩國災民所面對的挑戰。至少850,000名兒童無家可歸並可能與父母失散處於人口販運、缺乏心理急救、成為童工或等高度風險之中。

On February 6 at 4:17 a.m., a 7.8-magnitude earthquake struck southeastern Türkiye near the Syria border, followed by thousands of aftershocks. The earthquake caused over 55,190 fatalities and at least 129,490 injuries. Additionally, the earthquake damaged 178,000 buildings, leaving more than 2.4 million people displaced and living in tents or on the streets during the coldest month of the year. The situation was made worse by days of torrential rain. Approximately 850,000 homeless children were separated from their parents and were at high risk of human trafficking, lack of psychological support, and becoming child laborers.

緣起

Motivation

中美矽晶集團與環球晶圓集團長期致力於協助社會弱勢族群，有鑒於土耳其與敘利亞嚴重的地震災情，以及災民所面對的生活困境，若能夠提供援助讓他們能夠度過眼前的難關，這將對他們宛如一道堅強的後盾，讓他們漸漸地回歸正常生活。台灣世界展望會長期致力於服務弱勢家庭與來自弱勢家庭的兒童，並盡可能地募集社會中的各方資源，為這些家庭與兒童提供幫助。本次集團與台灣世界展望會合作，期望能夠為這些家庭與兒童盡一份心力。

The SAS Group and GWC Group have a long-standing commitment to assisting disadvantaged individuals in society. Given the severe disaster that has affected both Türkiye and Syria, and the serious challenges faced by the victims, it is our duty to provide assistance to help them through the emergency and gradually return to normalcy. World Vision Taiwan has a strong track record of providing aid to disadvantaged families and children, tirelessly working to provide practical support and gather resources from society to help those in need. The SAS and GWC Groups have partnered with World Vision Taiwan in the hope of contributing our care and assistance to these families in need.



愛心募集

Fundraising

為了協助土耳其與敘利亞災民渡過難關，集團在內部發起員工愛心募集活動，除了鼓勵員工關心與重視社會中的弱勢族群外，也期望能夠透過捐款的方式幫助這些需要協助的人們。本次計畫提供台灣世界展望會協助土耳其與敘利亞受災兒童和家庭從第一時間的緊急救援到長期災後復原，陪伴他們撫平傷痛並邁向復原之路。本次募款目標為\$800,000元，最終在員工的共襄盛舉以及集團的協助之下總共募得\$1,244,800元。

To assist the victims in Türkiye and Syria in overcoming their difficulties, the SAS Group and GWC Group not only held an internal fundraising activity but also encouraged employees to care about disadvantaged people around the world. We expect employees to support these individuals in need through the fundraising activity. This project is expected to provide World Vision Taiwan with funding to help the victims immediately, with long-term post-disaster recovery support, and to stay with them as they continue moving forward. The estimated fundraising amount for this project is NTD 800,000. With the help of employees and the assistance of the Groups, the total fundraising amount is NTD 1,244,800.

愛心募集

Fundraising

善款運用規劃

Appropriation Budget

階段	援助規劃
第一階段：搜救與支援 (Day 0-14)	政府和專業機構開展搜救工作。展望會評估需求並提供人道主義救援，例如暖爐、燃油等保暖設備，以及緊急食物
第二階段：緊急回應 (Day 7-90)	展望會與當地合作夥伴一起分發應急物資：乾淨水、避難空間、生存必需品、基本醫療援助和災民安置，並提供兒童保護等服務
第三階段：恢復韌力 (Day 90+)	啟動長期重建和恢復計畫，估計包括修復/重建學校和診所，為家庭提供生計支持，以及重新啟動基本服務，如供乾淨飲用水/其他重要系統

Step	Schedule
Search & Rescue (Day 0-14)	Search and rescue, proving some heaters, fuel oil and related facilities for keeping warm, and some foods.
Aiding (Day 7-90)	Distribute supplies, arrange harbor, providing medical treatment and children protection.
Recovery (Day 90+)	Rebuild schools and medical institutions, provide the assistance for living, repair public utilities.

愛心募集

Fundraising

募款明細

Fundraising Status

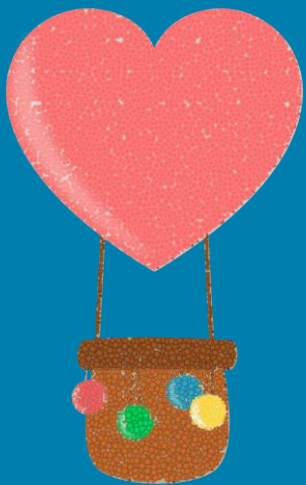
項目	SAS+GWC集團募款合計 (含SSG+SAS+SPW+SSY+ GWC+TEM)
員工捐款	622,400 新台幣
公司捐款	622,400 新台幣
總計	1,244,800 新台幣

Item	SAS+GWC Group Donation Sum (SSG+SAS+SPW+SSY+GWC+TEM)
Donated by Employees	NTD 622,400
Donated by Company	NTD 622,400
Total Sum	NTD 1,244,800



活動紀錄

Activity



致贈感謝狀

Certificate of Appreciation Giving



緣起
Motivation

愛心募集
Fundraising

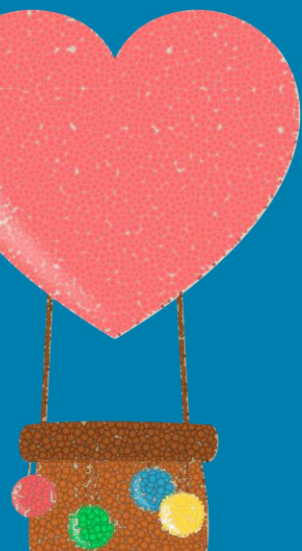
活動紀錄
Activity

結語
Summary



活動紀錄

Activity



感謝狀 Certificate of Appreciation



緣起
Motivation

愛心募集
Fundraising

活動紀錄
Activity

結語
Summary

結語

Summary

感謝台灣世界展望會的堅持與努力，讓土耳其與敘利亞嚴重的地震災情，以及災民所面對的生活困境受到各界的重視，且最重要的是，台灣世界展望會將各界的資源以及基金會同仁的努力，轉化成災民最強大的後盾。此外，也非常感謝中美矽晶集團與環球晶圓集團每一位參與者的愛心，讓位於土耳其與敘利亞需要幫助的人們，在龐大的壓力之下仍然能夠感受到來自台灣的溫暖，也能夠透過台灣世界展望會提供的協助度過生活難關。當這些家庭因我們提供的資源感到壓力被分擔，且感到不再孤立無援能夠繼續堅持下去時，也讓我們持續重視社會弱勢，並提供協助的決心更加的堅定。

We are deeply grateful for the support of every participant of the SAS Group and GWC Group. Your contributions have brought warmth to the people of Türkiye and Syria who are under severe pressure. When they receive the resources we provide, they no longer feel isolated and can continue to move forward. Your support has further strengthened our determination to pay attention to disadvantaged individuals and continue contributing our love to the world.

特別感謝

Special Thanks To

福委會主委：GWC 陳偉文、SAS 梁修啓、SSY 林哲弘、TEM 陳彥棠

總幹事：集團 林怡君、GWC 張奇萍、SAS 陳毓棠、SSY 林國凱、TEM 黃筑軒

合作團體：台灣世界展望會

美編：TEM 林冠廷

所有福委會幹事、委員 & 集團所有參與之同仁